

Klovnbufl!

SMEH NA MEJI | 13.–30. 6. 2016
9. MEDNARODNI FESTIVAL
SODOBNE KLOVNADE IN CIRKUSA

O, razsmejte se, smejavci!
O, zasmejte se, smejavci!
Ki se smejejo s smehovi, ki se smejkajo smejava.
O, zasmejte se, smejavno!
O, smehljavcev posmehljavih –
smeh nasmešenih smejavcev!
O, izsmej se razsmejano, smeh presmešnih smešnikov!
Namejanko, nasmejanko,
nasmej, osmej, nasmejanci, nasmehljanci –
smejavčki, smejavčki.
O, razsmejte se, smejavci!
O, zasmejte se, smejavci!

V. Hlebnikov, prevod D. Bajt

Družbena stvarnost – meje v glavi, meje iz žice, meje v srcu, brezmejnost domišljije v letošnji izdaji festivala Klovnbufl odzvanja skozi smeh. Samo s smehom in domišljijo se lahko meje prestavijo, odstavijo, zastavijo, odstranijo, zabrišejo, izbrišejo ... Letošnji program nas bo vsakokrat postavil na mejo – med smehom in jokom, med radostjo in resnobo, med ljubeznijo in sovraštvom, med novim in starim, med lepim in karakternim, med domačim in tujim, med našim in sosedovim, med posameznikom in skupino, med nami in vami. In zgolj mi in vi, skupaj, lahko vse te meje doživimo, jih utrdimo, prestavimo, se jim smejimo, jih podremo.



LEO BASSI

Leo Bassi ni le televizijska osebnost, ki nas neprenehoma sooča s provokacijo, je tudi polnokrven komik, klasični klovni in igralec, ki si prizadeva za drugačno komedijo, eksplozivno in mračno, provokativno in neulovljivo. Ta brezsrčni bojnik vojske nenehnega smeha je iz provokacije naredil svoje edino orožje preživetja. Veliki saljivec, dedič klovnav, ki so iz smeha naredili miroljubno orožje za spremembo, je zbral devdeset minut najzabavnejših trenutkov iz vseh svojih predstav. Naj se velike institucije, religije, politiki in vsi na položajih pazijo, kajti Leo Bassi je iz depoja potegnil svoje vojne slike in znova strumno zakoral.

LEO BASSI MASTER CLASS

Legendarni umetnik Leo Bassi, poleg Janga Edwardsa in Slave Polunina velja za enega od treh glavnih protagonistov nove klovnade. Pomembno načelo, ki ga upošteva pri svojem delu, je razvoj osebnega humornega izraza. Sodelujoči se soočajo z argumentirano kritiko tako v aktivnih vlogah kot kritičnih opazovalcih in tako oblikujejo svojo podobo v očeh drugih. Delavnica je namenjena vsem, ki se ukvarjajo z javnim interpretiranjem humora.

Delavnica: 14. 6. (Ljubljana)
Predstava BOB – The Best of Bassi: 15. 6. (Ljubljana)



SAMIRU je ples za plesalko in kontrabas. Samiru je planet domišljije, igre in ustvarjanja in je bližje, ki potuje in odkriva tisto, kar je očem skrito, sliši, kar je preglašeno s hrupom, čuti, kar se ne da opisati z besedo.

13. 6. (Ljubljana), 29. 6. (Koper)

CRIDA COMPANY je francosko-katalonska skupina iz Toulouse, ki sta jo ustanovila Jur Domingo Escofet in Julien Vittecoq. Umetniški izraz temelji na iskanju novega izraza med cirkusom, plesom in glasbo. Delavnica je tako primerna za ustvarjalce na področju vseh performativnih praks – gledališča, plesa in glásbe.

15. 6. (Ljubljana)

MAÑANA ES MAÑANA je predstava nastala iz bolečine in občutij, da bi presegla norost cirkusa in razbila meje plesa. Smelo eksperimentiranje med glasbo, akrobacijo, plesom ter humorjen na temnem robu, ki razkriva srce popotnika in dušo pesnika.

16. 6. (Ljubljana)

HAMLET PA POL* – Z uporabo mask in tehnik sodobne commedie dell' arte ustvarjalci ponujajo svež in zabaven pogled na najslavnejše delo velikega barda - tragedijo danskega princa Hamleta, ter hkrati odstrirajo edinstven vpogled v zakulisje sodobnega gledališkega sveta, saj se dogajanje vrti okoli premiere v osrednji gledališki hiši, ko se dvorne spletke odvijajo med ustvarjalci predstave.

17. 6. (Ljubljana), 29. 6. (Izola), 30. 6. (Piran)

*Predstava ima vključen opis dogajanja za slepe in slabovidne s prilagojenim uvodom pol ure pred začetkom predstave.

PRAŠIČJI CIRKUS vas vabi v svet dveh posebnosti, ki verjmeta, da bi bil svet veliko lepši, če bi pujsi imeli krila. Ne pričakujte razuzdanosti ali opolzlosti, pač pa le okusen prašičji humor. Pustite se odnesti na prašičnjih krilih, kjer vas na devetem oblaku čakaj cela prašičja družina ... Prašičji cirkus je nova predstava čeških Trick Brothers. Absurdna ulična cirkuška predstava bo pritegnila tako otroke kot tudi odrasle.

21. 6. (Ljubljana)

PLAVARNA – potuje z nami nazaj v preteklost. V čas, ko so ljudje skrbeli za zdravje in čistočo telesa v mestnih kopalnicah. Tam je čas potekal v sladkem brezdelju in ob pogovorih o pomembnih rečeh. Ko pa v kopalniče pride čedno dekle, se zgodba šele prav začne. Predstava je polna cirkuških elementov – žongliranja, hoje po vrvi in drugih akrobacij. Humoreska v gibanju je nastala po noveli Vladislava Valčure.

21. 6. (Ljubljana)



Klovnbufl!

SMEH NA MEJI | 13.–30. 6. 2016
9. MEDNARODNI FESTIVAL
SODOBNE KLOVNADE IN CIRKUSA

13. 6. pon. ZELENI CIRKUŠKI PONEDELJEK – VSI ODTENKI ZELENE!

Kongresni trg, Ljubljana

Stara cirkuška tradicija zaključno, poslovilno predstavo v določenem kraju označuje s pojmom "zelena". Takrat namreč sodelujoči v programu zamenjajo vloge, rekvizite, kostume, vse je dovoljeno, vse je sveže, prismojeno, zabavno, otročje – skratka "zeleno". Zeleni cirkuški ponedeljek v Ljubljani bo tako v skladu s to tradicijo odpiral možnosti obiskovalcem, da se pridružijo ustvarjalcem in »zamenjajo« vloge – dopoldne v cirkuških delavnicah, popoldne v krotenju zelenega zmaja po mestih ulicah. In ker ima Ljubljana naslov zelene prestolnice, bomo v izbranih predstavah obravnavali tudi okoljske teme.

10.00 | ROSE V DEŽELI CIRKUSA

Cirkuška predstava za otroke
Zavod Vitkar – Fourklor in KD Priden možič

11.00 | RAZBITI JUNAKI ALI CIRKUS PONOVNE UPORABE

Gledališče Lalanit – Društvo lutkovnih ustvarjalcev

12.00 | MLADINSKI CIRKUS

predstavitev mladih cirkuških ustvarjalcev
projekt Cirkošola: OŠ Božidarja Jakca, Zavod Salesianum OE Skala

12.30 | CIRKUŠKO-KLOVNSKE DELAVNICE

Združenje Cirkokrog, Društvo lutkovnih ustvarjalcev, Zavod Vitkar

14.00 | UKROTIMO ZELENEGA ZMAJA

interaktivna cirkuška povorka po mestnem središču

17.00 | DANA AVGUŠTIN: SOMIRU

premiera glasbeno-cirkuške predstave
Zavod Bufeto (Slovenija)

21.06. | CRIDA CABARET

predstava
Crida Company (Francija), posebni gost: Leo Bassi (Španija)

Cirkuški ponedeljek poteka v okviru festivala Junij v Ljubljani. Festival Junij v Ljubljani 2016 pripravila Mestna občina Ljubljana v sodelovanju s Turizmom Ljubljana, izvršni producent festivala je Festival Ljubljana. Več na www.visitljubljana.si



NOVE MEJE SMEHA – DELAVNICE

različne lokacije po Ljubljani

14. 6. tor. V ISKANJU IDENTITETE – LEO BASSI MASTER CLASS

11.00–16.00 | KUD France Prešeren (Lj)
predavanje in pogovor

15. 6. sre. DELAVNICA CRIDA COMPANY

10.00–15.00 | Španski borci (Lj)

SMEH NA MEJI ... SE PREDSTAVLJA

različne lokacije po Ljubljani

15. 6. sre. BOB – THE BEST OF BASSI

20.00 | Stara mestna elektrarna (Lj)
predstava, sodobna klovkada – Leo Bassi (Italija, Španija)
Vstopnice: 10 EUR (odrasli), 7 EUR (otroci, študenti, dijaki in upokojenci)

16. 6. čet. MAÑANA ES MAÑANA

19.00 | Španski borci (Lj)
novi cirkus – Crida Company (Francija)
Vstopnice: 10 EUR (odrasli), 7 EUR (otroci, študenti, dijaki in upokojenci)

17. 6. pet. J. A. VOJEVEC: HAMLET PA POL*

19.00 | KUD France Prešeren (Lj)
komedija zmešnjav, prilagojena za slepe in slabovidne
Društvo Celinka, koprodukcija Cankarjev dom, Zavod Bufeto, Zavod SeVeDa

ANDREJ TOMŠE: TRANSNACIONALNA UMETNICA

HEIDI BLUMENFELD
21.00 | KUD France Prešeren (Lj)
delo v nastajanju – Zavod Bufeto

21. 6. tor. PRAŠIČJI CIRKUS

11.00 | Novi trg (Lj)
absurdna ulična predstava – Trick Brothers (Češka)

PLAVARNA

17.00 | Novi trg (Lj)
humoreska v gibanju – Trick Brothers (Češka)



22. 6. sre.

17.00 | Fužine – igrišča ob Ljubljani
19.00 | Prešernov trg, Plečnikov drevored, Tivolski grad

23. 6. čet.

17.00 | Šiška – ploščad v Kosezah
18.30 | Bežigrad – Severni park

24. 6. pet.

18.00 | Prešernov trg, Mestni trg, Vodnikov trg
20.30 | Posavje – Bratovševa ploščad

V sodelovanju z Društvom za trajnostni Terra Vera smo pripravili program, ki se navezuje na aktualno dogajanje in preizprašuje lokalne zgodbe. Sodelujoči ustvarjalci – cirkuški artisti, klovni, glasbeniki, pripovedovalci, igralci, ... iz 7 držav v okviru mladinske izmenjave, sofinancirane iz evropskega programa Erasmus+, ustvarjajo interaktivno poulično predstavo. V njej se zrcalijo lokalni motivi in odzvanjala družbena realnost – meje v glavi, meje iz žice, meje v srcu, brezmejnost domišljije.

18. 6. sob.

SMEH NA MEJI ... SVETA
Športna Zveza Ljubljane – Bežigrad, Vodovodna 25

Enkrat na leto se svet za trenutek ustavi, gravitacija odpove in se na vse obraze narišejo nasmehi. Enkrat na leto se zgodi Svetovni dan žongliranja. Tudi letos vam bomo postregli s pestrim programom, ki bo vključeval raznolike cirkuške in žonglerske delavnice ter napete žonglerske igre. V večernem programu pa bomo uživali v predstavi najboljših slovenskih žonglerjev, cirkusantov in akrobatov. Vabljeni vsi prekaljeni cirkusanti in vsi, ki bi radi malce pokukali v cirkuški svet in se naučili kakšne nove spretnosti.

12.00 | pričetek dogodka
13.00–18.00 | delavnice
18.00–19.00 | žonglerske igre
20.00 | cirkuška predstava



KLOVNBUFFOVA KARAVANA

Ljubljana, Murska Sobota, Črnomelj, Koper, Izola, Piran, Portorož

25. 6. sob.

SMEH NA MEJI (Murska sobota)
20.15 | vhodna ploščad gradu
interaktivna cirkuška predstava
udeleženci mednarodne delavnice

26. 6. ned.

SMEH NA MEJI (Črnomelj)
celodnevni dogodek | različne lokacije
interaktivna cirkuška predstava
udeleženci mednarodne delavnice

29. 6. sre.

PROMEDANA NA MEJI (Piran)
9.30–12.00 | Židovski trg, mestno središče
otroške cirkuške delavnice, nastop udeležencev, promenade

DANA AVGUŠTIN: SOMIRU (Koper)

19.00 | Ukmarjev trg
glasbeno cirkuška predstava
Zavod Bufeto

SMEH NA MEJI (Izola)

19.30 | Park Pietro Coppo
interaktivna cirkuška predstava
udeleženci mednarodne delavnice

J. A. VOJEVEC: HAMLET PA POL* (Izola)

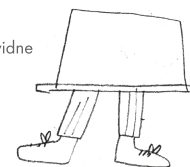
21.00 | Manziolijev trg
komedija zmešnjav, prilagojena za slepe in slabovidne
koprodukcija Društvo Celinka, Zavod Bufeto, Cankarjev dom, Zavod SeVeDa

30. 6. čet.

PROMENADA NA MEJI (Portorož)
9.30–12.00 | Portoroška ploščad
otroške cirkuške delavnice, nastop udeležencev, promenade

J. A. VOJEVEC: HAMLET PA POL* (Piran)

21.00 | Židovski trg
komedija zmešnjav, prilagojena za slepe in slabovidne
koprodukcija Društvo Celinka, Zavod Bufeto, Cankarjev dom, Zavod SeVeDa



Producent:
BUFETO – Zavod za razvoj cirkuško-gledaliških umetnosti
www.zavodbufeto.com

Partnerji:
Zavod Bunker, Slovensko mladinsko gledališče, Društvo za trajnostni razvoj Terra Vera, KUD France Prešeren, Društvo lutkovnih ustvarjalcev Slovenije, Zavod Salesianum OE Skala, Združenje Cirkokrog, Celinka – društvo ustvarjalcev sodobnega plesa

Zahvaljujemo se:
gostilni Narobe, Tiskarni VEK, Mini teatru, KUD Ljudu ter Barbari Bulatovič in Majdi Krivograd za oblikovanje in izdelavo zelenega zmaja.

Projekt so finančno podprli:
Mestna občina Ljubljana, Turizem Ljubljana, Francoski inštitut v Sloveniji, Gledališka mreža Teatroskop, Cirque du Soleil, Erasmus+, MO Murska Sobota, Festival Soboški dnevi 2016, Občina Piran, Zveza kulturnih društev Karol Pahor Piran, Občina Izola, Center za kulturo, šport in prireditve Izola, Alpe Adria PUF festival Koper 2016.

Izdajatelj: Zavod Bufeto
Direktor festivala: Ravil Sultanov
Programska vodja festivala: Natalija Sultanova
Producentka: Klavdija Zupan
Tehnični vodja: Anže Kreč
Oblikovanje zloženke: Maruša Račič
Tisk: tiskarna VEK, Koper
Naklada: 1500 kom

Redakcija zaključena 9. junija 2016.
Organizatorji si pridržujejo pravico do sprememb programa.

